

The logo for C-Pen 3.0 features a stylized blue 'C' on the left, followed by the text 'Pen. 3.0' in a blue, italicized sans-serif font. A small registered trademark symbol (®) is located between 'Pen.' and '3.0'.

C-Pen. 3.0
Manual de usuario

Gracias por elegir C-PEN™. Con C-Pen, puede digitalizar texto y números. Editores de texto, clientes de correo electrónico, software de negocios y navegadores web son algunos ejemplos de programas que pueden recibir texto desde C-Pen. Puede recopilar texto de libros, revistas, documentos, facturas, etc., simplemente digitalizándolo mediante C-Pen. El texto se insertará exactamente donde usted desee. Simplemente coloque el cursor en su aplicación favorita y digitalice con C-Pen.

Contenido de la caja

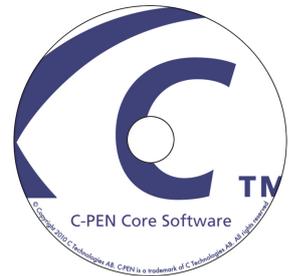
- C-Pen 3.0
- Cable USB®
- Cupón (licencia para un diccionario gratuito)
- CD-ROM de C-Pen con software y C-PAD™ (archivo PDF)
- Guía de inicio rápido (sólo en inglés y sueco)

1. Instalación del software C-Pen Core

¡IMPORTANTE! NO conecte C-Pen antes de instalar el software.

En el paquete encontrará un CD-ROM que contiene el programa de instalación.

- Cierre todas las aplicaciones del PC.
- Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM/DVD. La instalación se iniciará automáticamente. Si la instalación no se inicia, navegue hasta la unidad de CD-ROM y haga doble clic en el archivo **setup.exe**.
- Siga las instrucciones de la pantalla. Se mostrará un mensaje cuando la instalación se haya completado.
- El software C-Pen Core se iniciará automáticamente una vez finalizada la instalación.

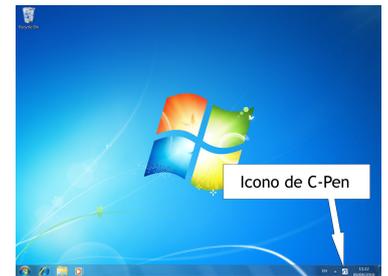


Si ha perdido el CD, puede descargar la última versión del software C-Pen Core directamente desde <http://www.cpen.com/latest>.

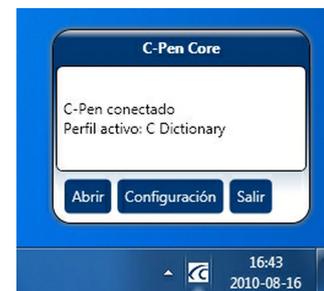
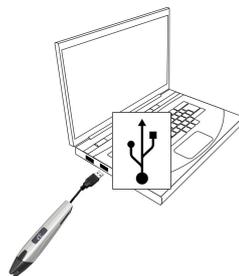
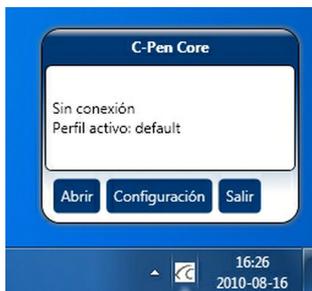
El software C-Pen Core es el software principal que hará posible digitalizar texto y enviarlo hasta su cursor.

Al iniciar el software C-Pen Core, encontrará el icono de C-Pen en la bandeja del sistema de Windows. Este icono indica que el software C-Pen Core se está ejecutando correctamente. Vea la imagen de la derecha.

Puede encontrar más información detallada sobre el software C-Pen Core en [Capítulo 5](#).



2. Conexión de C-Pen



Para ver el estado de la conexión, coloque el cursor del ratón en el icono de bandeja de C-Pen con el fin de visualizar el estado de C-Pen Core.

3. Cómo utilizar C-Pen

El software C-Pen Core no muestra el texto digitalizado. El texto digitalizado se insertará en la posición del cursor. Esto significa que puede digitalizar texto y enviarlo a cualquier programa estándar.

A continuación figura un ejemplo de cómo digitalizar texto en MS Word.

- En primer lugar, compruebe que C-Pen esté conectado en la ventana de estado de C-Pen Core.
- Inicie MS Word.
- Coloque el cursor en el punto en el que desee que aparezca el texto. **NO** haga clic en ningún otro lugar, ya que, de lo contrario, el cursor se moverá y hará que la ventana del programa deje de ser la ventana activa.
- Coloque la punta de C-Pen unos milímetros antes del primer carácter del texto.
- Presione C-Pen suavemente contra el papel y comience a moverlo sobre la línea de texto. Intente trazar una línea continua. Levante C-Pen del papel cuando haya digitalizado el último carácter.
- El texto que acaba de digitalizar se insertará inmediatamente en MS Word.



El texto es totalmente editable, es decir, puede cambiar el tipo de fuente y el tamaño en MS Word para personalizarlo. En [video on the website](#), encontrará una descripción más detallada del funcionamiento.

Tenga en cuenta que C-Pen incorpora un pequeño disparador automático en la punta. Este disparador activa la digitalización al presionar C-Pen contra el papel. Es importante que el disparador se mantenga presionado durante toda la digitalización. El disparador automático se muestra en la imagen de la derecha.



4. Otra información

Encendido y apagado de C-Pen

C-Pen siempre se enciende al conectar el cable USB a un equipo encendido.

El C-Pen se apagará automáticamente cuando se apaga el ordenador o si quita el cable USB.

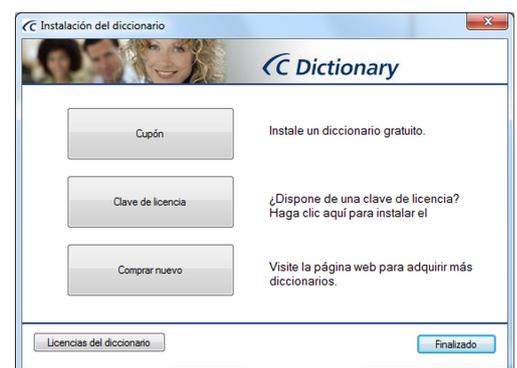
Cupón

Con la compra de C-Pen se incluye un cupón, que puede encontrarse en el paquete de C-Pen junto con la guía de inicio rápido. El cupón le da derecho a una (1) licencia gratuita para un C Dictionary. Una vez registrado correctamente, el cupón dejará de tener validez.

¿Cómo registro mi cupón para obtener el diccionario gratuito?

Tenga en cuenta que se requiere una conexión a Internet para completar el registro del cupón.

- En el software C-Pen, haga clic en **Complementos**.
- Haga clic en el botón **Instalar** correspondiente al complemento C Dictionary. (Se descargará y se ejecutará automáticamente una nueva instalación.)
- Haga doble clic en el icono **C Dictionary** del Escritorio para iniciar el **complemento C Dictionary**.
- La **Guía de instalación del diccionario** se ejecutará automáticamente si no se ha instalado otro diccionario previamente. De lo contrario, haga clic en el botón Guía de instalación del diccionario para iniciarla manualmente.



- Haga clic en el botón **Cupón** para registrar el cupón y descargar e instalar el diccionario.
- Seleccione el diccionario que desea obtener gratuitamente y haga clic en **Siguiente**.
- Introduzca el número de cupón, su dirección de correo electrónico y su país. Haga clic en **Siguiente**.
- Complete el formulario y confirme que la información introducida es correcta.
- El diccionario y la clave de licencia quedarán instalados automáticamente. El cupón dejará de tener validez.

5. C-Pen Core

Para poder utilizar C-Pen, debe iniciarse el software C-Pen Core. C-Pen Core es el software principal que se conectará a C-Pen y enviará el texto digitalizado al cursor.

El icono de bandeja de C-Pen Core indica que el programa se está ejecutando.

¡NOTA! Los iconos de la bandeja pueden no ser mostrados por el sistema operativo en función de la configuración. Si no puede ver el icono, compruebe los iconos ocultos por Windows.



Para iniciar el programa C-Pen Core, haga clic en el icono C-Pen Core Starter del escritorio.

También hay un acceso directo al software C-Pen Core en la

carpeta Inicio de Windows. Por lo tanto, el software se iniciará automáticamente cada vez que encienda el equipo. Para eliminar la función de inicio automático, simplemente elimine el acceso directo de C-Pen Core desde Inicio de Windows ⇒ Programas ⇒ Inicio.

Al cerrar la ventana de C-Pen Core, el programa se minimiza en la bandeja del sistema. El programa permanecerá activo y seguirá funcionando con C-Pen.

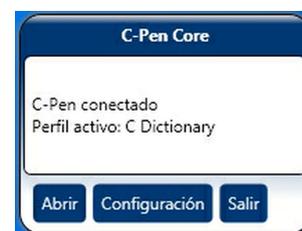
Al mantener el puntero del ratón sobre el icono de la bandeja del sistema, aparecerá la ventana de estado de C-Pen Core.

Para iniciar la ventana de C-Pen Core, haga clic en **Abrir**.

Para iniciar la ventana de C-Pen Core e ir directamente a la configuración, haga clic en **Configuración**.

Para salir completamente del software C-Pen Core, haga clic en **Salir**.

Hay disponible un submenú en la parte izquierda de la ventana principal de C-Pen Core. A continuación se explica cada elemento del submenú.



Mi C-Pen

En **Mi C-Pen**, encontrará información general acerca del software C-Pen Core.

C-Pen debe estar conectado al equipo para poder ver la información acerca del modelo de C-Pen, la versión del firmware y el número de serie.

Configuración

En **Configuración**, es posible crear y utilizar diferentes perfiles.

Cree un nuevo perfil haciendo clic en el botón **Crear nuevo perfil** y, a continuación, agregue un nombre para dicho perfil. Es posible asignar una configuración específica a cada perfil. La configuración se guarda automáticamente.

Cada perfil tendrá su propia pestaña en la parte superior. Para activar un perfil específico, haga clic en la pestaña del perfil y en la casilla **Utilizar este perfil**.

Aplicaciones y configuración de C-Pen

Caracteres y fuentes

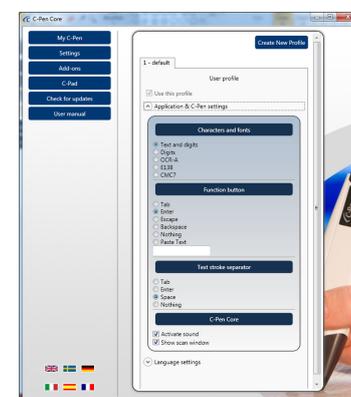
Define el tipo de caracteres que desea digitalizar: texto y dígitos, dígitos y cualquier fuente especial.

Botón Función

Define qué debe suceder en el documento al presionar el **botón Función** de C-Pen. Por ejemplo, si selecciona **Enter**, el cursor se moverá a una nueva fila en blanco del documento cuando presione el **botón Función** (equivalente a presionar **Enter** en el teclado).

Separador de trazos de texto

El **separador de trazos de texto** define qué debe separar dos textos pegados en el documento. Esto es, dónde debe saltar el cursor tras pegar texto (y levantar C-Pen). Por ejemplo, si selecciona **Espacio**, habrá un espacio entre el texto pegado y el siguiente texto pegado.



C-Pen Core

Selecione la casilla de verificación **Activar sonido** para oír un sonido de clic al realizar una digitalización correcta. Cuando la digitalización no sea correcta, se oír un sonido de doble clic.

Seleccione la casilla de verificación **Mostrar ventana de digitalización** para activar el mensaje en pantalla que indica cuándo se realiza la digitalización.

Configuración de idioma

Es importante que seleccione el idioma de acuerdo con el texto que está a punto de digitalizar.

Por ejemplo, si el documento está escrito en sueco, asegúrese de seleccionar sueco como idioma de entrada. Una correcta configuración del idioma mejorará el resultado del OCR.

Todos los idiomas disponibles

Lista de todos los idiomas de entrada disponibles.

Idiomas de entrada seleccionados

Muestra una lista de los idiomas seleccionados actualmente.

Utilice el método de **arrastrar y colocar** para mover un idioma de una lista a otra. También puede seleccionar un idioma en la lista **Todos los idiomas disponibles** y hacer clic en el botón de **flecha abajo** para moverlo a la lista **Idiomas de entrada seleccionados**.



Complementos

El complemento API de C-Pen Core permite a cualquier aplicación compatible conectarse a C-Pen Core, crear su propio perfil de digitalización específico, y recibir el texto digitalizado directamente sin tener que preocuparse por qué aplicación está en su escritorio o dónde está posicionado el cursor del texto.

Puede utilizar C-Pen con casi cualquier aplicación de texto, pero, para que le resulte incluso más fácil, proporcionamos aplicaciones de complemento que funcionan a la perfección con el software C-Pen Core. La aplicación recibe todos los textos y datos digitalizados mediante C-Pen sin necesidad de que sea la aplicación seleccionada y activa en su escritorio.

En la lista de complementos disponibles, haga clic en el botón **Instalar** para descargar e instalar el complemento.



C-Pad

C-PAD™ es un bloc de control para el software C-Pen Core. Mediante C-Pad, puede introducir fácilmente caracteres y comandos especiales sin soltar C-Pen. C-Pad se proporciona como PDF y puede imprimirse fácilmente en una impresora convencional.

Sección URL: Cree sus propios accesos directos a direcciones URL y ábralos en su navegador con un solo clic.

Sección EDIT: Utilice esta sección para editar texto.

Sección USER: Configure pulsaciones de tecla para que se inserten en la posición del cursor del texto, o defina cualquier otra combinación de comandos de teclado. Consulte más abajo para obtener más detalles.

Sección SCROLL: Emule el desplazamiento hacia arriba/abajo/izquierda/derecha.

Sección PROFILE: Cambie fácilmente a otro perfil de digitalización haciendo clic en cualquiera de los botones **Perfil**.

Sección NUMPAD: Utilice el teclado numérico para introducir números en la posición del cursor del texto.

Sección FUNCTION: Contiene varias funciones.

Área MOUSEPAD: Permite movimientos del puntero del ratón. El **botón Función** de C-Pen emula el clic con el botón izquierdo cuando C-Pen se encuentra sobre esta superficie.



Programación de los botones USER de C-Pad

Utilice cualquiera de los cinco botones activos configurables de C-Pad para enviar pulsaciones de tecla y combinaciones de pulsaciones de tecla. Cada tecla está representada por uno o más caracteres. Utilice el carácter mismo para especificar un único carácter de teclado. Por ejemplo, para representar la letra A, introduzca el valor A en el cuadro de texto situado a la derecha de la etiqueta Usuario 1. Para representar más de un carácter, añada cada carácter adicional al que lo precede. Para representar las letras A, B y C, introduzca ABC en el cuadro de texto Usuario 1. Para enviar el texto al cursor o simular la combinación de pulsaciones de tecla en el campo del cuadro de texto Usuario 1, haga clic en el botón activo con C-Pen.

El signo más (+), el signo de intercalación (^), el signo de porcentaje (%), la tilde (~) y los paréntesis () tienen significados especiales. Para especificar uno de estos caracteres, inclúyalos entre llaves ({}). Por ejemplo, para especificar el signo más, utilice «{+}». Para especificar los caracteres de llaves, utilice «{ }» y «{ }». Los corchetes ([]) deben figurar entre paréntesis.

Para especificar caracteres que no se muestran al presionar una tecla, como ENTER o TAB, y teclas que representan acciones en lugar de caracteres, utilice los códigos de la tabla 1.

Para especificar teclas junto con cualquier combinación de las teclas SHIFT, CTRL y ALT, anteponga al código de tecla uno o más de los siguientes códigos.

Tecla	Código
SHIFT	+
CTRL	^
ALT	%

Para especificar que debe mantenerse pulsada cualquier combinación de SHIFT, CTRL y ALT mientras se presionan otras teclas, incluya el código correspondiente a esas teclas entre paréntesis. Por ejemplo, para especificar que debe mantenerse pulsada SHIFT mientras se presionan E y C, utilice «+(EC)». Para especificar que debe mantenerse pulsada SHIFT mientras se presiona E, seguida de C sin SHIFT, utilice «+EC».

Para especificar que deben repetirse teclas, utilice la fórmula {tecla número}. Debe dejar un espacio entre la tecla y el número. Por ejemplo, {LEFT 42} significa presionar la FLECHA IZQUIERDA 42 veces; {H 10} significa presionar H 10 veces.

Buscar actualizaciones

Al hacer clic en **Buscar actualizaciones**, el software se conectará a la página web de C-Pen para buscar nuevas versiones.

Manual de usuario

Al hacer clic en **Manual de usuario**, se descargará la última versión del manual de usuario directamente desde la página web de C-Pen.

Tabla 1. Active la aplicación mediante pulsaciones de tecla.

Tecla	Código
Backspace	{BACKSPACE}, {BS}, o {BKSP}
Break	{BREAK}
Caps Lock	{CAPSLOCK}
Del or Delete	{DELETE} o {DEL}
Down Arrow	{DOWN}
End	{END}
Enter	{ENTER} o ~
Esc	{ESC}
Help	{HELP}
Home	{HOME}
Ins or Insert	{INSERT} o {INS}
Left Arrow	{LEFT}
Num Lock	{NUMLOCK}
Page Down	{PGDN}
Page Up	{PGUP}
Print Screen	{PRTSC} (reservado para uso futuro)
Right Arrow	{RIGHT}
Scroll Lock	{SCROLLLOCK}
Tab	{TAB}
Up Arrow	{UP}
F1	{F1}
F2	{F2}
F3	{F3}
F4	{F4}
F5	{F5}
F6	{F6}
F7	{F7}
F8	{F8}
F9	{F9}
F10	{F10}
F11	{F11}
F12	{F12}
F13	{F13}
F14	{F14}
F15	{F15}
F16	{F16}
Keypad add	{ADD}
Keypad subtract	{SUBTRACT}
Keypad multiply	{MULTIPLY}
Keypad divide	{DIVIDE}

6. Resolución de problemas

El CD-ROM no arranca cuando lo introduzco en mi unidad de CD-ROM/DVD

Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, abra el Explorador de Windows y haga doble clic en el icono del CD-ROM. Busque el archivo **setup.exe** y haga doble clic en él para iniciar la instalación.

Si ha perdido el CD, puede descargar la última versión del software de C-Pen directamente desde <http://www.cpen.com/latest>.

¿Qué textos puedo digitalizar?

Puede digitalizar textos impresos con una fuente moderna estándar. Son compatibles tamaños de fuente de entre 5 y 22 puntos. No podrá digitalizar textos con una imagen de fondo. Debe haber una diferencia clara en contraste entre el texto y el fondo para obtener un buen reconocimiento de caracteres. Una superficie brillante puede causar reflejos y afectar al OCR.

¿Pueden digitalizarse documentos escritos a mano?

No. C-Pen no reconocerá un texto escrito a mano.

Mi equipo no reconoce C-Pen cuando lo conecto al USB.

La última versión del software de C-Pen está disponible en <http://www.cpen.com/latest>.

Los controladores incluidos en la última versión del software de C-Pen han sido certificados por Microsoft con el fin de garantizar la compatibilidad con Windows XP, Vista (32 y 64 bits) y Windows 7 (32 y 64 bits).

Si Windows tiene problemas para detectar los controladores, utilice el Administrador de dispositivos de Windows para localizar manualmente los controladores correctos. Los controladores correctos están instalados por defecto en su disco duro, en la carpeta

C:\Program de programa\C Technologies\C-Pen Core\UsbDriver.

Algunos caracteres no se reconocen correctamente

Asegúrese de haber seleccionado el idioma de digitalización correcto en la configuración del software de C-Pen.

Asimismo, trate de digitalizar a diferentes velocidades. Si está digitalizando lentamente, puede obtener un mejor resultado aumentando la velocidad de digitalización.

¿Qué es un cupón?

Un cupón le da derecho a obtener algo de forma gratuita. En este caso, le proporcionará una (1) licencia gratuita para un C Dictionary. Una vez instalado el complemento C-Dictionary, puede seleccionar el diccionario deseado y registrar el cupón para obtener el diccionario de forma gratuita. La clave de licencia se instalará automáticamente. El cupón no podrá volver a utilizarse. Sin embargo, siempre puede desbloquear el diccionario manualmente con la clave de licencia.

Recibo un mensaje de que C-Pen Core ya está ejecutándose

Este mensaje aparecerá si trata de iniciar el programa de C-Pen cuando este ya se está ejecutando. Sólo puede conectarse un programa a C-Pen.

Para saber si el software de C-Pen ya se está ejecutando, eche un vistazo a la bandeja del sistema y busque el icono de C-Pen. Windows puede ocultar iconos de bandeja en función de la configuración.

Este mismo mensaje puede aparecer si tiene dos programas de C-Pen diferentes instalados en el equipo.

Si tiene instaladas una versión nueva y antigua del programa de C-Pen, se recomienda desinstalar la versión antigua.